

## EL TANDEM LINGUISTICO

castellano



### ¿Qué es el tandem lingüístico?

El tandem es un intercambio de conocimientos entre dos personas de lenguas distintas. Cada una transmite a la otra su lengua y su cultura. Este sistema permite complementar las clases de idiomas y perfeccionar la expresión oral. Los extranjeros podrán conocer a hendayeses e integrarse más rápidamente en la ciudad.

A lo largo de encuentros cuya frecuencia y lugar deberá decidir el tandem, la mitad del tiempo se habla en un idioma y la otra mitad en el otro. Cada miembro del tandem se adapta al nivel y a las necesidades del aprendiz.

Reuniéndose con regularidad en distintos lugares, se crean situaciones diferentes donde aprender un vocabulario más extenso.

El tandem organiza sus propios encuentros. El nivel, los temas de conversación, lo que cada persona espera de la otra (corrección gramatical, de pronunciación, aporte de vocabulario) se decide entre las dos. Cada tandem es diferente.

### ¿Cómo funciona?

El BIJ (Bureau Information Jeunesse - Oficina de Información Juventud) cuenta con una base de datos donde apuntarte y buscar a alguien que corresponda a tus expectativas. Si la encuentras, el personal del BIJ te pondrá en contacto con esa persona (ya que sólo se muestran al público los seudónimos). Después podréis establecer en pareja las reglas del tandem. Organizaréis vuestros encuentros y sus modalidades. Podréis ir al cine, al teatro, a tomar algo...: elegís vosotros.

El tandem es además una buena ocasión para conocer una cultura diferente: ¡sed curiosos, haced preguntas, visitad la región, intercambiad recetas de cocina! Cuantas más situaciones diferentes viváis, más aprenderéis.

Y si hoy no encuentras a nadie, ten paciencia: tu solicitud queda registrada en el BIJ. Podrás volver al BIJ de vez en cuando o esperar a que alguien se ponga en contacto contigo.

### ¿Crees que no tienes el nivel suficiente para esta experiencia?

¡No te preocupes! El tandem es un intercambio, el nivel es lo de menos. Si ninguna de las dos personas habla la otra lengua, la comunicación será ciertamente más difícil. Pero alguien que habla ya bien una lengua puede montar un tandem con alguien que habla poco la suya. Sólo hay que procurar no privilegiar una lengua con respecto a la otra durante los encuentros.

### ¿Tienes sed de aprender?

¡Nada te impide participar en varios tandems! Así podrás intercambiar lingüísticamente con varias personas que tengan la misma lengua materna o no!

Si deseas obtener más información sobre esta iniciativa o sobre tandems lingüísticos ya montados, ven al **Bureau Information Jeunesse de Hendaya**: 15 rue du Port, +33(0)5 59 20 41 41 – [bjj@hendaye.com](mailto:bjj@hendaye.com)

